

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 July 2013
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Латвии
при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2013 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Латвийской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006).

В соответствии с пунктом 25 резолюции 2094 (2013) Совета Безопасности Латвия настоящим препровождает свой национальный доклад об осуществлении (см. приложение). В случае, если по данному вопросу потребуются дополнительная информация, правительство Латвии готово представить такую информацию.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Латвии при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2013 года на имя Председателя Комитета

Национальный доклад об исполнении

Латвийская Республика и другие государства-члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюции 2094 (2013) на основе принятия следующих коллективных мер:

- *Решение 2013/183/CFSP Совета от 22 апреля 2013 года, касающееся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и отменяющее собой решение 2010/800/CFSP.*

В этом решении Совета изложено обязательство Европейского союза принимать следующие меры:

- полное эмбарго на поставки вооружений и связанных с ними материальных средств
- запрет на экспорт определенных видов товаров и технологий
- запрет на поставку Корейской Народно-Демократической Республикой вооружений и связанных с ними материальных средств и других товаров и технологий
- запрет на предоставление определенных видов услуг
- запрет на выпуск новых банковских билетов и монет Корейской Народно-Демократической Республики
- запрет на торговлю золотом, драгоценными металлами и бриллиантами с правительством Корейской Народно-Демократической Республики
- запрет на экспорт предметов роскоши
- запрет на оказание государственной финансовой поддержки торговле, когда такая финансовая поддержка может способствовать осуществлению программ Корейской Народно-Демократической Республики, имеющих отношение к ядерной деятельности, баллистическим ракетам или иным видам оружия массового уничтожения
- запрет на принятие новых обязательств по предоставлению Корейской Народно-Демократической Республике субсидий, финансовой помощи и льготных кредитов
- ужесточение мер контроля за сотрудничеством финансовых учреждений Европейского союза с банками в Корейской Народно-Демократической Республике или их отделениями, филиалами и другими финансовыми подразделениями за пределами Корейской Народно-Демократической Республики
- ограничения на создание отделений и филиалов банков Корейской Народно-Демократической Республики и сотрудничества с ними

- ограничения на выпуск определенных видов облигаций и торговлю ими
 - досмотр грузов, перевозимых в Корейскую Народно-Демократическую Республику и из нее, и требование о предварительном представлении информации о таких грузах
 - ограничения на прибытие в аэропорты Европейского союза определенных самолетов
 - запрет на обслуживание некоторых судов и летательных аппаратов
 - ограничения на въезд
 - замораживание средств и экономических ресурсов
 - меры по недопущению определенных видов специализированного обучения или профессиональной подготовки
 - повышенная бдительность в отношении дипломатического персонала Корейской Народно-Демократической Республики
 - запрет на удовлетворение определенных претензий некоторых лиц, организаций и органов
- *Постановление No. 329/2007 Совета (ЕС) от 27 марта 2007 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (с последующими поправками к нему).* Совет принял это постановление в целях осуществления мер, предусмотренных решением 2013/183/CFSP Совета, которое входит в круг ведения Европейского союза.
 - *Постановление No. 539/2001 Совета (ЕС) от 15 марта 2001 года, в котором приведен перечень третьих стран, граждане которых должны иметь визу для пересечения внешних границ, а также третьих стран, граждане которых освобождаются от необходимости выполнять эти требования (с последующими поправками к нему).* В соответствии с положениями этого постановления граждане Корейской Народно-Демократической Республики должны иметь визу при въезде на территорию Европейского союза. В этой связи соблюдение ограничений на въезд обеспечивается посредством процедуры оформления виз.

Вышеупомянутые постановления Совета непосредственно применимы в полной мере и обязательны для исполнения в государствах — членах Европейского союза, в частности в Латвийской Республике.

В Латвии действуют следующие положения национального законодательства, в соответствии с которыми требуется разрешение на экспорт в случае продажи, поставки, передачи или экспорта оружия и других связанных с ним материальных средств третьим странам, а также разрешение на оказание брокерских и других услуг, относящихся к военной деятельности, которое наряду с решением 2013/183/CFSP Совета обеспечивает основу для обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и запрета на оказание связанных с этим брокерских услуг:

- *Закон об обороте товаров стратегического значения*, принятый 21 июня 2007 года с последующими поправками к нему
- Постановление № 657 Кабинета министров Латвийской Республики

Процедура выдачи или отказа в выдаче лицензий на товары стратегического значения и соответствующих документов, касающихся оборота товаров стратегического значения, принятая 20 июля 2010 года с последующими поправками к нему.

Постановление № 329/2007 Совета (ЕС) предписывает государствам-членам определять меры наказания, применимые в случае несоблюдения введенных ограничительных мер. Наказания, определяемые Латвией, предусмотрены в рамках национального законодательства в *Законе об отправлении правосудия по уголовным делам*, принятом 17 июня 1998 года с последующими поправками к нему.
